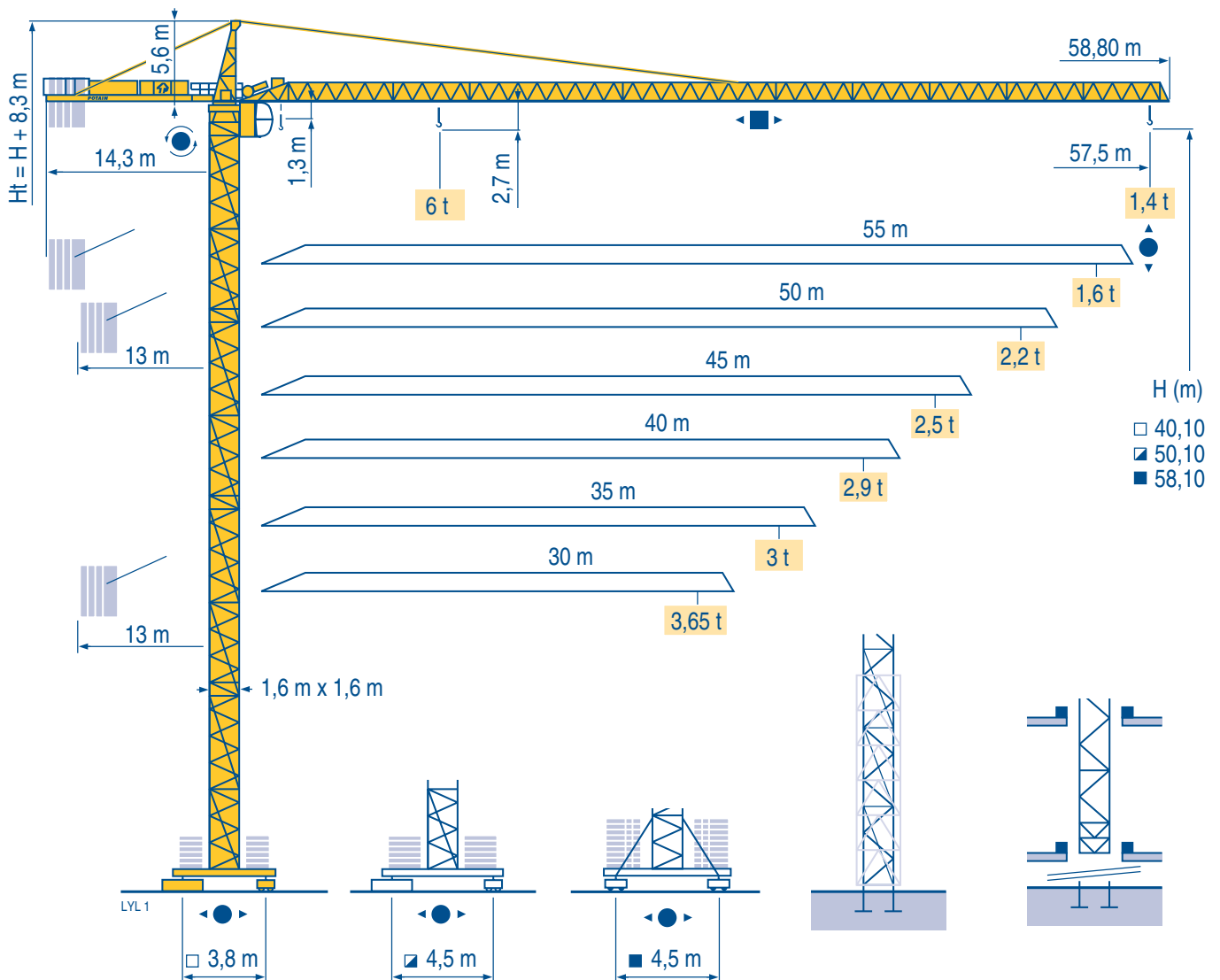


MD 125 B



CITY CRANE

CE FEM 1.001-A3

Mat / Réactions City 1,6 m

Maste /
Eckdrücke

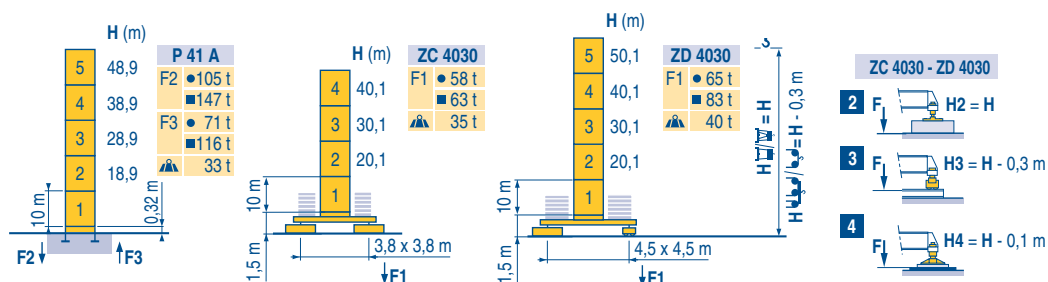
Masts /
Reactions

Mástil /
Reacciones

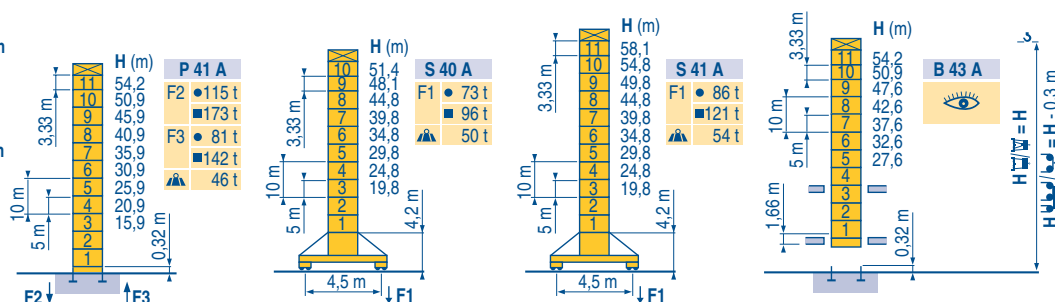
Torre / Reazioni

Tramo /
Reações

LVL 1

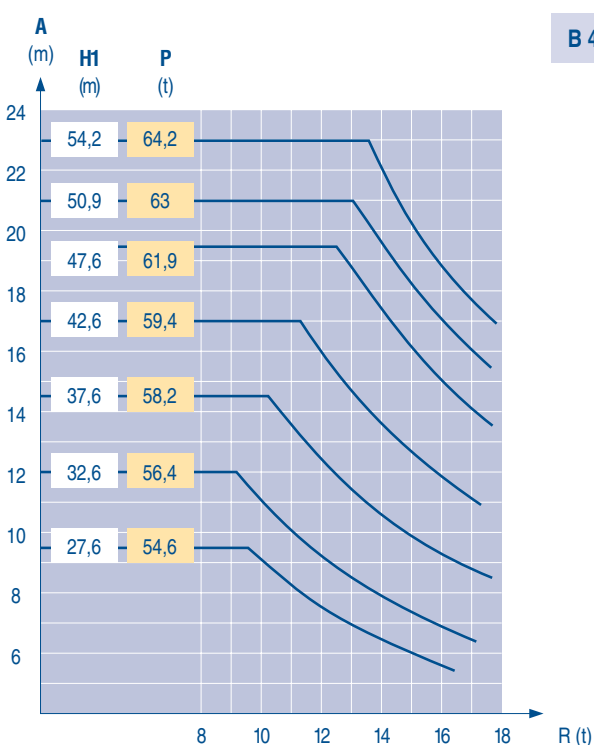
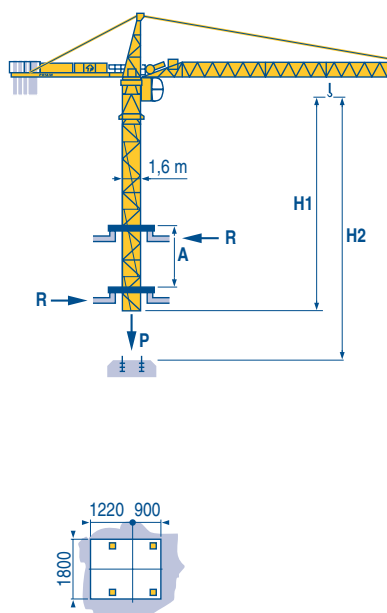


Télescopable 1,6 m
Teleskopierbar 1,6 m
Telescopic 1,6 m
Telescopico 1,6 m
Telescopico 1,6 m
Telescopagem 1,6 m



Télescopage sur dalles
Kletterkrane im Gebäude
Climbing crane
Telescopage gruas trepadoras
Gru in cavedio
Telescopagem sobre lages

LVL 1



CITY CRANE
MD 125 B

POTAIN



Réactions en service

Réactions hors service

A vide sans lest (ni train de transport) avec fleche et hauteur maximum.

Reaktionskräfte in Betrieb

Reaktionskräfte außer Betrieb

Ohne Last, Ballast (und Transportachse), mit Maximalausleger und Maximalhöhe.

Reactions in service

Reactions out of service

Without load, ballast (or transport axes), with maximum jib and maximum height.

Reacciones en servicio

Reacciones fuera de servicio

Sin carga, sin lastre, (ni tren de transporte), flecha y altura máxima.

Reazioni in servizio

Reazioni fuori servizio

A vuoto, senza zavorra (ne assali di trasporto) con braccio massimo e altezza massima.

Reações em serviço

Reações fora de serviço

Sem carga (nem trem de transporte)- sem lastro com lança e altura máximas.

Courbes de charges

Lastkurven

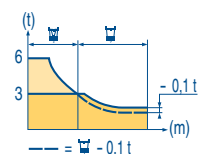
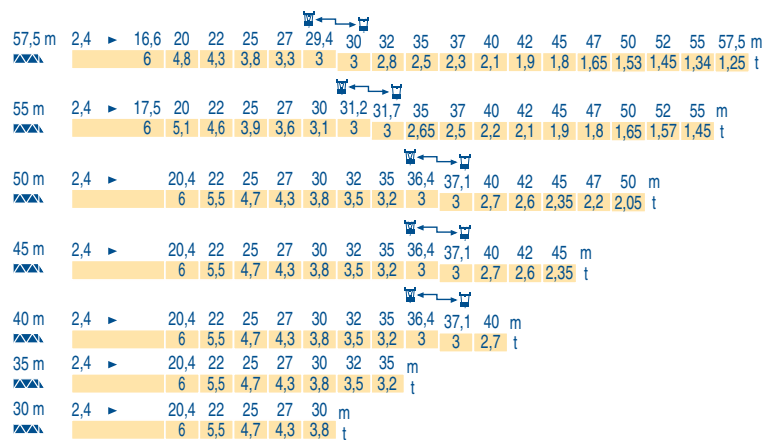
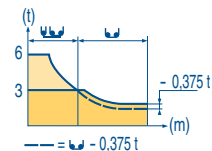
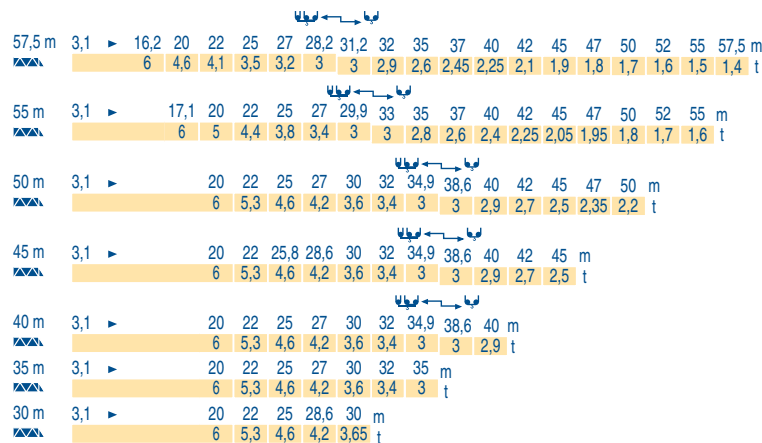
Load diagrams

Curvas de cargas

Curve di carico

Curva de cargas

LVL 1



Lest de contre-flèche

Gegenauslegerballast

Counter-jib ballast

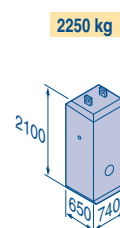
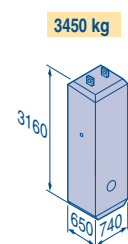
Lastre de contra flecha

Contrappeso

Lastros da contra lança

LVL 1

		3450 kg	2250 kg	▲ (kg)
57,5 m	14,3 m	5	-	17 250
55 m	14,3 m	4	1	16 050
50 m	13 m	4	1	16 050
45 m	13 m	3	2	14 850
40 m	13 m	4	-	13 800
35 m	13 m	3	1	12 600
30 m	13 m	2	2	11 400



Lest de base

Grundballast

Base ballast

Lastre de base

Zavorra di base

Lastros da base

LVL 1

Ø1,6 m	ZC 4030 -●-	H (m) ▲ (t)	40,1 70	30,1 65	20,1 60						
Ø1,6 m	ZD 4030 -●-	H (m) ▲ (t)	50,1 70	40,1 55	30,1 45	20,1 45					
Ø1,6 m	S 40 A -●-	H (m) ▲ (t)	51,4 84	48,1 72	44,8 54	39,8 48	34,8 42	29,8 42	24,8 42	19,8 36	
Ø1,6 m	S 41 A -●-	H (m) ▲ (t)	58,1 114	54,8 102	49,8 78	44,8 54	39,8 48	34,8 42	29,8 42	24,8 42	19,8 36

CITY CRANE

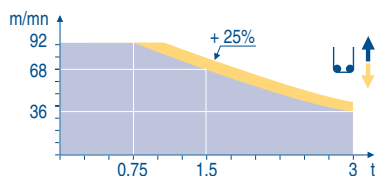
MD 125 B

POTAIN

	F	D	GB	E	I	P
A	Distance entre cadres	Abstand zwischen den Rahmen	Distance between collars	Distancia entra marcos	Distanza fra i telai	Distância entre quadros
H1	Hauteur grue	Kranhöhe	Crane height	Altura grúa	Altezza gru	Altura da grua
P	Poids de la grue(en service)	Krangewicht (in Betrieb)	Crane weight (in service)	Peso de la grúa (en servicio)	Peso della gru (in servizio)	Peso da grua (em serviço)
R	Réaction horizontale	Horizontalkräfte	Horizontal reaction	Reaccion horizontal	Reazione orizzontale	Reacção horizontal
	Voir télescopage sur dalles	Siehe Kletterkrane im Gebäude	See climbing crane	Vea grua trepadora	Consultare gru in cavedio	Ver telescopagem sobre lages

															ch - PS hp	kW	
	33 LVF 15 Optima	m/min	3 → 12 → 36 → 48 → 68 → 92						1,5 → 6 → 18 → 24 → 34 → 46						30	22	260 m
		t	3	3	3	2,25	1,5	0,75	6	6	6	4,5	3	1,5			
	4 D3 V3	m/min	15 - 30 - 58												4	3	
	RCV 145	tr/min U/min rpm	0 → 0,8												2 x 6	2 x 4,4	
ZC 4030 ZD 4030	RT 224	m/min	25												2 x 4	2 x 2,9	
	S 40 A  R ≥ 10 m	m/min	12,5 - 25												2 x 7	2 x 5,2	
	S 41 A  R ≥ 10 m	m/min	15 - 30												4 x 5	4 x 3,7	
CEI 38		IEC 38	kVA														
400 V (+6% -10%) 50 Hz			33 LVF : 50 kVA						2000/14								

33 LVF 15
Optima



	F	D	GB	E	I	P
	Levege	Heben	Hoisting	Elevación	Sollevamento	Elevação
	Distribution	Katzfahren	Trolleying	Distribución	Distribuzione	Distribuição
	Orientation	Schwenken	Slewing	Orientación	Rotazione	Rotação
	Translation	Kranfahren	Travelling	Traslación	Traslazione	Translação
	Conforme aux directives CEE sur le niveau acoustique	Gemäss EWG-Richtlinien für den Schall-Leistungspegel	In compliance with the EEC Instructions on noise level	Conforme con las directivas CEE sobre el nivel acustico	Conforme alle direttive CEE sul livello acustico	Conforme as directivas CEE sobre o nível acústico

Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante	Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen.	This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions.	Documento commercial non contractuel. Para cualquier información técnica, ver la noticia correspondiente.	Documento commerciale non vincolante, per tutte le informazioni tecniche fare riferimento al catalogo istruzioni	Documento comercial não contratual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções
---	--	---	---	--	---

BISCHAG

Bau- und Industriekrane
Verkauf-Vermietung-Service
Hebebühnen
Scheren-Bühnen
Teleskop-Arbeitsbühnen
Verkauf-Vermietung
Transporte
Spezialtransporte
Greiferarbeiten
Seilwindarbeiten
LKW mit Ladekran

Grienstrasse 17
4227 Büsserach
Telefon 061 781 55 11
Fax 061 781 55 12
www.bischag.ch

Manitowoc
Crane CARE

POTAIN
Manitowoc Crane Group

18, rue de Charbonnières - B.P.173
69132 ECULLY Cedex - France

Tél. : (33) 4 72 18 20 20
Fax. : (33) 4 72 18 20 00
www.manitowoccrane.com www.potain.com

Americas
Tel: +1 920 683 6322
Tel: +1 717 597 8121

Europe - Middle East - Africa
Tel : +(33) 4 72 81 50 00
Tel : +(44) 191 565 6281

Asia - Pacific
Tel: +(65) 6861 7133
Fax: +(65) 6862 4142
www.manitowoccrane.com

CITY CRANE MD 125 B
Réf. 2003 48 LYL 1
Copyright.Reproduction interdite © POTAIN 2003